



**Sportunion Rosenbach  
Langlauf- & Biathlonclub**



# AUSSCHREIBUNG – INVITATION

## „Rudi Janach-Gedenkrennen“

### No Borders Cross-Country Cup

ITA - SLO - AUT

### Kelag-Fischer-Landescup

Einzelstart – Klassische Technik

am 16.02.2025

in

**St. Jakob im Rosental**

**Langlauf- & Biathlonzentrum**

Genehmigungsnummer 1LL007

ZVR-Zahl: 624275882

Wir bedanken uns bei unseren Partnern für die Unterstützung!



**PANACEO**



MARKTGEMEINDE  
SANKT JAKOB IM ROSENTAL



# Sportunion Rosenbach Langlauf- & Biathlonclub



**Veranstalter:** Landesschiverband Kärnten (1000)

**Durchführender Verein:** Sportunion Rosenbach

**Ehrenschutz:** Mag. Arno Arthofer Landessportdirektor Kärnten  
**(protection of honor)** Dietmar Mörtl Präsident LSVK  
 Guntram Perdacher Bgm. MGDE St. Jakob im Ros.  
 LR a. D. Mag. Ulrich Zafoschnig Präsident SU Kärnten  
 Sandro Zeichen Sport-Referent MGDE St. Jakob im Ros.

**Organisationskomitee:** Gesamtleitung: Daniel Mesotitsch  
**(organizing committee)** Sekretariat: Dagmar Supanz

**(rescue)** Arzt und Rettung: Diensth. Arzt, Rotes Kreuz Villach

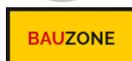
**Verpflegung:** Speisen und Getränke vor Ort ☺  
**(catering):** (food and drinks are available on site)

**Chef der Kampfrichter:** **(boss of the referee)** Christian Gatti KR

**Wettkampfkomitee:**  
**(committee of the competition)**

Wettkampfleiter:	Dagmar Supanz	KR
Wettkampfsekretärin:	Ines Jäger	
Streckenchef:	Christian Schedina	KR
Chef der Kontrollposten:	Daniel Mesotitsch	KRA
Zeitnehmung/Berechnung	Helmut Wöllik	

**Technik:** Klassische Technik - Einzelstart  
**(technique)** (classic technique – individual start)





# Sportunion Rosenbach Langlauf- & Biathlonclub



## ZEITPLAN – TIME SCHEDULE

<b>Samstag: 01.02.2025</b>	00:00 Uhr, 0 a.m.	Nennungen Österreich - <a href="http://www.skizeit.at">www.skizeit.at</a> International competitors only online: <a href="https://registration.fh-timing.com/nbc25/">https://registration.fh-timing.com/nbc25/</a>
<b>Freitag: 14.02.2025</b>	20:00 Uhr, 5 p.m.	Nennungsschluss (entry deadline)
<b>Samstag: 15.02.2025</b>	16:00 – 18:00 Uhr, 4 p.m. – 6 p.m. 19:00 Uhr, 7 p.m.	Nennungskontrolle (nomination control)  Mannschaftsführersitzung im Funktionsgebäude LLZ St. Jakob im Ros. (team catpains meeting)
<b>Sonntag: 16.02.2025</b>	08:00 – 09:00 Uhr, 8-9 a.m. ab 08:00 Uhr, 8 a.m. 10:00 Uhr, 10 a.m. 14:00 Uhr, 2 p.m.	Startnummernausgabe (issue of the bibs) Streckenbesichtigung (warm up) Start des Bewerbs (20 sec. Abstand) Siegerehrung im Start- Zielbereich

<b>Nenngeld (entry fee)</b>	Das Nenngeld beträgt € 10,00 pro Teilnehmer. Bezahlung des Nenngeldes erfolgt bei der Startnummernausgabe in bar. Abholung der Startnummern vereinsweise. Pfand für die Startnummern beträgt 20€.  Entry fee is € 10,00 in cash per each competitor. You pay the amount before you are given the starting numbers. Collection of start numbers by club. The deposit for starting bibs is 20€.
<b>Auskunft (information)</b>	Daniel Mesotitsch      0043 664/22 50 300 <a href="mailto:dani.meso@gmail.com">dani.meso@gmail.com</a>  Dagmar Supanz      0043 664/24 19 505 <a href="mailto:dagmar.supanz@gmail.com">dagmar.supanz@gmail.com</a>
<b>Wettkampfbüro (competition office)</b>	LLZ St. Jakob im Rosental, 1. Stock
<b>Offizielle Anschlagtafel</b>	Im Start-Zielgelände (in the start-goal-area)





# Sportunion Rosenbach Langlauf- & Biathlonclub



## STRECKENLÄNGEN – ROUTELENGTHS

Klassenbezeichnung	Jahrgang	Strecke	Klassenbezeichnung	Jahrgang	Strecke
Bambini 7 w	2018-2019	1x 1.000m 1 km	Bambini 7 m	2018-2019	1x 1.000m 1 km
K 8 w – Kids 8 f	2017-2017	1x 1.000m 1 km	K 8 m – Kids 8 m	2014-2014	1x 1.000m 1 km
K 10 w – Kids 10 f	2015-2016	2x 1.000m 2 km	K 10 m – Kids 10 m	2015-2016	2x 1.000m 2 km
Sch 12 w Children 12 f	2013-2014	2x 2.000m 4 km	Sch 12 m Children 12 m	2013-2014	2x 2.000m 4 km
Sch 14 w Children 14 f	2011-2012	2x 2.500m 5 km	Sch 14 m Children 14 m	2011-2012	2x 2.500m 5 km
Jg 16 w – Youth 16 f	2009-2010	3x 2.500 7,5 km	Jg 16 m – Youth 16 m	2009-2010	3x 2.500 7,5 km
Jg 18 w – Youth II f	2007-2008	3x 2.500 7,5 km	Jg 18 m – Youth 18 m	2007-2008	4x 2.500 10 km
Jun 20 w – Junior 20 f	2005-2006	4x 2.500 10 km	Jun 20 m – Junior 20 m	2005-2006	5x 2.500 12,5 km
Damen - Ladies	1995-2004	4x 2.500 10 km	Herren - Men	1995-2004	5x 2.500m 12,5 km
Masters 30 w – f	1985-1994	4x 2.500 10 km	Masters 30 m	1985-1994	5x 2.500m 12,5 km
Masters 40 w - f	1975-1984	4x 2.500 10 km	Masters 40 m	1975-1984	5x 2.500m 12,5 km
Masters 50 w - f	1965-1974	4x 2.000 8 km	Masters 50 m	1965-1974	5x 2.000m 10 km
Masters 60 w - f	1955-1964	4x 2.000 8 km	Masters 60 m	1955-1964	5x 2.000m 10 km
Masters 70 w - f	1945-1954	4x 2.000 8 km	Masters 70 m	1945-1954	5x 2.000m 10 km
Masters 80 w - f	1944	4x 2.000 8 km	Masters 80 m	1944	5x 2.000 10 km





# Sportunion Rosenbach Langlauf- & Biathlonclub



<p><b>Allgemeine Bestimmungen (general provisions)</b></p>	<p>Teilnahmeberechtigt sind nur jene Läufer, die durch den jeweiligen Verein für den Bewerb mittels offizieller Nennliste zeitgerecht genannt werden. Alle Wettkämpfer müssen ÖSV-Mitglieder sein. Gültige ÖSV-Ski Card wird stichprobenweise kontrolliert.</p> <p>(Competitors will compete under the rules of FIS. The competitors compete for their home club. They can compete in only one category and at their own risk. The expenses are covered by their home clubs.)</p>
<p><b>Durchführung (execution)</b></p>	<p>Die Wettkämpfe werden nach den Bestimmungen der ÖWO bzw. den Regeln der FIS durchgeführt.</p> <p>(The competitions are carried out according to the regulations of the ÖWO or the rules of the FIS.)</p>
<p><b>Wachskabinen (wax booths)</b></p>	<p>Diese stehen auf dem Gelände nicht zur Verfügung. Eine Stromzufuhr ist vorhanden. Eigens mitgebrachte Zelte können aufgestellt werden.</p> <p>(there are no wax booths on the area but own tents are allowed to be used)</p>
<p><b>Hinweise</b></p>	<p>Der durchführende Verein und seine Funktionäre lehnen jede Haftung bei Unfällen, auch gegenüber dritten Personen, ab. Besonders bei Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen.</p> <p>(the organizer doesn't take over liability for accidents)</p>
<p><b>Absage (cancellation)</b></p>	<p>Bei Absage werden die Landesverbände verständigt.</p> <p>(In case of cancellation the organizer will inform the national associations and publish in media.)</p>

## Bestimmungen DSGVO – Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten

### Information über Sportergebnismanagement:

Aufgrund der Einwilligung der betroffenen Person nach Art.6 Abs.1 lit. a DSGVO bzw. der Erfüllung einer vertraglichen bzw. rechtlichen Verpflichtung des Verantwortlichen nach Art.6 Abs.1 lit. b und c bzw. f DSGVO werden die personenbezogenen Daten der betroffenen Person, soweit diese für die Leistungs-/Ergebniserfassung bzw. Ergebnismanagement im Zusammenhang mit der Anmeldung oder Teilnahme an (sportlichen) Veranstaltungen oder Wettkämpfen erforderlich sind, verarbeitet und auch nach Art. 17 Abs.3 in Verbindung mit Art.89 DSGVO für im öffentlichen Interesse liegende Archivzwecke und berechtigte Interessen des Verantwortlichen gespeichert und öffentlich zugänglich gemacht.

### Information über Ton- und Bildaufnahmen:

Der Teilnehmer nimmt zur Kenntnis, dass bei den Veranstaltungen für journalistische Zwecke gem. § 9 DSG Bild- und Tonaufnahmen hergestellt werden, die in weiterer Folge auch verwertet werden (Fernseh- und Radioübertragung, Foto, Video, Audio, Social Media etc.). Der Teilnehmer nimmt zur Kenntnis, dass Aufnahmen, die ihn während oder im Zusammenhang mit der Veranstaltung darstellen, entschädigungslos, ohne zeitliche oder räumliche Einschränkung, mittels jedes derzeitigen oder künftigen technischen Verfahrens vom Veranstalter und/oder anderen Berechtigten (z.B. Fernsehsender) gespeichert, ausgewertet und auch für kommerzielle Zwecke verwertet werden dürfen, sofern die Nutzung seine persönlichen Interessen nicht ungebührlich verletzt.

